TRONÇONNEUSES THERMIQUES

983-TTA (350MM) ET 984-TTA (400MM)

1. PRÉSENTATION
2. CONDITIONS DE GARANTIE
3. MANUEL D'UTILISATION
4. CERTIFICAT DE CONFORMITÉ
5. ECLATÉ ET PIÈCES DÉTACHÉES

Tel : 010/24.76.00
Fax : 010/24.76.01
www.ultradia.be
sales.ultradia@skynet.be
Axis Parc - Rue E. Belin, 3
1435 Mont-Saint-Guibert

PRESENTATION

Puissantes machines **professionnelles** pour les interventions difficiles sur asphalte, béton et métaux. Conçues expressément pour les **opérateurs professionnels**, elles présentent les toutes dernières solutions visant à garantir des **performances de haut niveau**, fiabilité et confort total.

Idéale pour travailler dans le bâtiment et sur les chaussées. Elle est dotée **d'un moteur puissant** et d'un **dispositif avancé de filtrage** pour un fonctionnement parfait, même dans les endroits poussiéreux.

Bras réversible à 180° pour travailler le long des murs. Système filtrant composé de préfiltre triple couche en éponge, plus un filtre papier et un en Nylon, pour un **résultat parfait** en toutes circonstances. **Régulateur électronique** de régime sur la bobine.

Cylindre en décompression pour assurer un **démarrage facile**. Câble de démarrage siliconé pour éviter les gonflements dus à l'eau; réservoir de mélange protégé contre les étincelles et les chocs accidentels.

Cylindre avec décompresseur pour faciliter la phase de démarrage en fournissant le moindre effort.

Le carburateur avec compensateur permet de conserver un bon rapport air / carburant pour garantir un rendement constant et espacer les interventions d'entretien.

Levier de sûreté palmaire contre les accélérations involontaires et avec toutes les commandes à portée de la main.

Système de filtration multicouches innovant (éponge, papier, nylon): le carburateur ne reçoit que de l'air propre déjà séparé de la poussière.

Ensemble de poignées ergonomiques isolées du moteur par six dispositifs antivibratoires en caoutchouc pour une machine plus stable et maniable.

Bras de protection du disque en aluminium pour plus de légèreté et de maniabilité. Le bras est réversible à 180° pour travailler au ras du mur.

Kit en option pour le refroidissement à l'eau du disque favorisant l'élimination de la poussière durant la coupe.

Tel : 010/24.76.00
Fax : 010/24.76.01
www.ultradia.be
sales.ultradia@skynet.be
Axis Parc - Rue E. Belin, 3
1435 Mont-Saint-Guibert

CONDITIONS DE GARANTIE D'USINE

1 – Avant la première utilisation, lire les instructions d'utilisation

2 – Utilisation exclusive essence 2 temps

Huile spécifique pour moteur 2 temps, refroidi à l'air – huile synthétique recommandée – 2 %

Un piston noirci est la preuve d'un manque d'huile ou utilisation huile inadaptée
= EXCLUSION DE TOUTE GARANTIE

3 – Entretien indispensable

Filtres

Toutes les 8 heures de travail :

- Enlever le couvercle, le filtre mousse, le capot et les 2 filtres
- Effectuer les remplacements des filtres trop endommagés ou les nettoyer comme suit :
    - Laver le filtre mousse avec un détergent. Bien rincer et laisser sécher Graisser le filtre avec huile (12g/0.42 oz)
    - Nettoyer à sec les 2 autres filtres : secouer + nettoyer au pinceau
    - Nettoyer l'intérieur du couvercle et du capot

Ne jamais utiliser d'air comprimé pour le nettoyage des filtres !

Nettoyer régulièrement au pinceau ou à l'air comprimé :

- fentes de refroidissement
- ailettes du cylindre
- ensemble de la tronçonneuse

L'ennemi N° 1 du moteur (cylindre/piston) est la poussière.
Un entretien très régulier (voir ci-dessus) est la seule garantie d'une longue durée de vie de votre tronçonneuse.

La présence de poussières à l'intérieur du piston/cylindre
=EXCLUSION DE TOUTE GARANTIE.

Tel : 010/24.76.00 www.ultradia.be Axis Parc - Rue E. Belin, 3
Fax : 010/24.76.01 sales.ultradia@skynet.be 1435 Mont-Saint-Guibert

MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

1. INTRODUCTION

Pour un emploi correct de la découpeuse et pour éviter les accidents, ne commencez pas le travail sans avoir d'abord lu attentivement le manuel. Vous trouverez les descriptions du fonctionnement des divers composants et les instructions pour les contrôles nécessaires et pour l'entretien.

N.B.: Les descriptions et les illustrations contenues dans ce manuel n'engagent pas rigoureusement le constructeur. La société se réserve le droit d'apporter d'éventuelles modifications sans devoir mettre à jour à chaque fois le manuel.

AVANT DE COMMENCER:

Avant d'utiliser la scie à trancher décrite dans ce manuel, veiller à lire et à comprendre toutes les mises en garde et instructions.
LES MISES EN GARDE ET PRECAUTIONS FIGURANT DANS CE MANUEL DOIVENT ETRE COMPRISES ET OBSERVEES !
LA NON-OBSERVATION DES MISES EN GARDE RISQUE DE PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.
VOUS AVEZ LA RESPONSABILITE de vous assurer que toute personne devant utiliser la scie a lu ce manuel.

2. NORMES DE SECURITE

LA SÉCURITÉ AVANT TOUT !

MISES EN GARDE

FAIRE et NE PAS FAIRE

ATTENTION: LE NON RESPECT DE CES MISES EN GARDE ET INSTRUCTIONS D'UTILISATION PEUT ENTRAÎNER LA MORT OU DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES.

FAIRE Lire le manuel d'utilisation dans sa totalité avant d'utiliser la machine. Veiller à comprendre toutes les mises en garde et instructions.
FAIRE Maintenir toutes les protections à leur place et en bon état.
FAIRE Porter les protections individuelles de sécurité pour les oreilles, les yeux, la tête et le nez.
FAIRE Lire et comprendre toutes les mises en garde et instructions figurant sur la machine.
FAIRE Lire et comprendre les définitions des symboles figurant dans ce manuel.
FAIRE Rester à distance du disque et de toutes les autres pièces mobiles.
FAIRE Savoir comment arrêter rapidement la machine en cas d'urgence.
FAIRE Arrêter le moteur et le laisser refroidir avant de faire le plein de carburant.
FAIRE Avant de mettre le disque en place, vérifier qu'il n'est pas abîmé, que les flasques et arbres ne sont pas endommagés.
FAIRE Utiliser des disques à grande vitesse, renforcés, abrasifs - épaisseur minimum de 3,17 mm (1/8") ou grande vitesse, des disques en diamant spécifiquement conçus pour une vitesse de fonctionnement maximum d'au moins 5 400 tr/min sur le modèle de 350 mm (14") ou de 6200 tr/min sur celui de 300 mm (12").
FAIRE Utiliser des disques abrasifs à grande vitesse, renforcés ou des disques en diamant à grande vitesse, marqués d'un trou de 25,4 mm (1") pour flasque de 25,4 mm (1"), ou d'un trou de 20 mm pour flasque de 20 mm.
FAIRE Utiliser des disques abrasifs ou des disques en diamant, à grande vitesse, spécifiés pour l'utilisation avec des machines à trancher portatives, à moteur à essence, maintenues manuellement, à disques abrasifs.
FAIRE Vérifier la configuration de la scie : vitesse de rotation de l'arbre du disque, diamètre de poulie et de flasque de disque.

FAIRE Lire tous les documents et consignes de sécurité qui accompagnent les disques utilisés avec cette scie.
FAIRE Inspecter soigneusement chaque disque avant de l'utiliser. S'il comporte la moindre détérioration ou une usure prononcée, ne pas utiliser.
FAIRE Avant de monter le disque, vérifier que l'alésage de disque est du même diamètre que l'axe de la machine.
FAIRE Monter le disque de manière solide et ferme. Serrer l'écrou avec une clé.
FAIRE Avant de monter le disque sur la scie, s'assurer que le disque, les flasques sont propres et dépourvus de saleté et de débris.
FAIRE Utiliser la taille de flasque qui convient à chaque taille de disque. Ne jamais utiliser de flasques abîmés ou usés.
FAIRE Utiliser le type de disque approprié au travail à effectuer. En cas de doute sur le disque correct à utiliser, consulter le fabricant de disques.
FAIRE Toujours tenir la machine des deux mains quand le moteur est en marche. Saisir les poignées fermement, les pouces et les doigts autour.
FAIRE Rester à l'écart des disques tranchants quand le moteur est en marche.
FAIRE Veiller à ce que les poignées restent sèches, propres, sans huile ni essence.
FAIRE Toujours transporter la machine avec le moteur arrêté et le silencieux dirigé à l'opposé de soi.
FAIRE Prendre des précautions et suivre les instructions pour charger et décharger la scie.
FAIRE N'utiliser cette machine que dans des endroits bien aérés.
FAIRE Montrer aux personnes qui se trouvent à proximité où se tenir durant le fonctionnement de la scie.
FAIRE Elaborer un programme de formation pour tous les opérateurs de cette machine.
FAIRE Dégager la zone de travail de toute personne qui n'est pas indispensable. Ne jamais autoriser qui que ce soit à se tenir devant ou derrière le disque pendant que le moteur est en marche. Manipuler le carburant avec précaution.
FAIRE Avant de faire démarrer le moteur, éloigner la machine d'au moins 3 mètres du lieu où l'on a fait le plein de carburant. Ne pas oublier de remettre en place et de serrer le bouchon du réservoir d'essence de la scie et celui du bidon d'essence.
FAIRE Avant de faire démarrer le moteur, s'assurer que le disque ne touche rien.
FAIRE Prendre des précautions pour soulever et transporter cette machine.
FAIRE Toujours s'assurer qu'il n'y a pas de câbles électriques enterrés avant de scier. En cas de doute, contacter le service local responsable.
FAIRE effectuer toutes les opérations d'entretien, autres que celles indiquées dans ce manuel, par un personnel d'entretien compétent.
FAIRE Toujours arrimer la machine pour la transporter.
FAIRE Prendre des précautions et observer les instructions pour mettre en place et transporter la machine.
FAIRE Nettoyer la machine à la fin de chaque journée d'utilisation.
FAIRE Toujours remettre un exemplaire de ce manuel à l'utilisateur du matériel.
NE PAS utiliser cette machine sans avoir lu et compris ce manuel d'utilisation.
NE PAS utiliser cette machine si la protection de disque et les autres dispositifs de protection ne sont pas en place.
NE PAS se tenir derrière ni devant le disque lorsque le moteur est en marche.
NE PAS laisser cette machine sans surveillance lorsque le moteur est en marche.
NE PAS se servir de cette machine lorsque l'on se sent las ou fatigué.
NE PAS utiliser de disques abrasifs dont l'épaisseur est inférieure à 3,17 mm (1/8").
NE PAS utiliser de disque pour sciage à l'eau si l'alimentation en eau du disque n'est pas appropriée.
NE PAS dépasser la vitesse maximum indiquée pour chaque taille de disque. Une vitesse excessive pourrait entraîner la rupture du disque.
NE PAS utiliser de matériel ni de disques endommagés.
NE PAS essayer d'arrêter un disque en rotation avec la main.
NE PAS utiliser de disque abrasif qui est tombé.
NE PAS utiliser de disque à pointes de carbure ni de disque denté.
NE PAS utiliser de disques en diamant segmentés, à moins qu'ils ne soient spécifiquement conçus pour les scies à grande vitesse, tenues à la main.
NE PAS placer des disques à alésage de 1 pouce (25,4mm) sur des flasques de 20 mm.
NE PAS meuler le côté d'un disque à trancher.
NE PAS bloquer ni coincer le disque dans l'entaille.
NE PAS utiliser une machine à trancher si le disque ne s'arrête pas de tourner quand la manette des gaz est relâchée.
NE PAS commencer à trancher si la zone de travail n'est pas dégagée et si l'on ne peut se tenir en bon équilibre.
NE PAS laisser QUICONQUE s'approcher de la machine au moment de la faire démarrer, de faire le plein de carburant ni pendant son fonctionnement.
NE PAS faire fonctionner la machine à proximité d'une substance inflammable. Des étincelles pourraient provoquer un incendie ou une explosion.
NE PAS permettre à des spectateurs ni à des animaux de rester dans la zone de travail pendant le fonctionnement d'une machine à trancher.
NE PAS utiliser la scie lorsque l'on se trouve sous l'influence de drogues ou d'alcool.
NE PAS toucher un disque en diamant pour tranchage à sec immédiatement après son utilisation. Après un tranchage, le refroidissement de ce type de disque prend plusieurs minutes.
NE PAS utiliser de flasques de disque endommagés ni usés.
NE PAS faire fonctionner cette machine dans un endroit clos à moins qu'il n'y ait une aération suffisante.
NE PAS laisser le disque exposé hors de la protection sur plus de 180 degrés.
NE PAS utiliser cette scie sans les deux mains sur les poignées.
****

Cette scie a été conçue pour des utilisations spécifiques. NE PAS modifier cette scie NE PAS L'EMPLOYER POUR toute utilisation autre que celle pour laquelle elle a été conçue. En cas de doutes concernant son utilisation, NE PAS utiliser la scie avant d'avoir reçu une réponse.

ATTENTION : RISQUE DE DÉTÉRIORATION AUDITIVE

DANS LES CONDITIONS NORMALES D'UTILISATION, CETTE MACHINE PEUT COMPORTER POUR L'OPÉRATEUR, UN NIVEAU D'EXPOSITION SONORE ÉGALE OU SUPÉRIEUR À **85 dB (A)**

MODELE	980TTA - TT180	
NIVEAU DE PRESSION	LpA eq EN 1454 - EN ISO 11201	→ 102 dB(A)
NIVEAU DE PUISSANCE	LwA eq EN 1454 - EN ISO 3744	→ 111 dB(A)
NIVEAU DE VIBRATION	EN 1454 - EN 28662-1	→ 10.1 (SX)-12.0 (DX) m/s_2 (Idling)
		→ 11.0 (SX)-11.7 (DX) m/s_2 (Rated spindle speed)

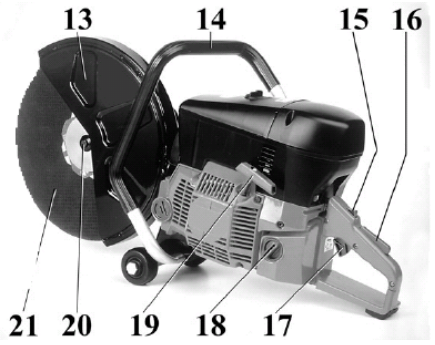
Valeurs moyennes pondérées (1/2 au ralenti, 1/2 vitesse en pointe dans le vide).

3. UTILISATION

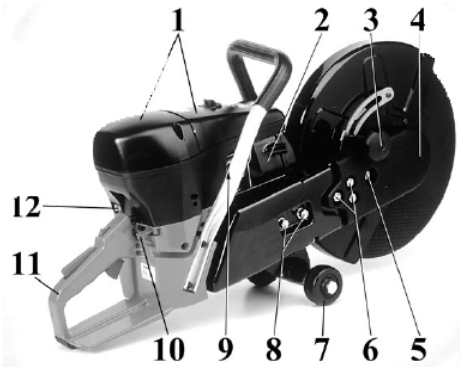
Avant d'utiliser la machine pour la première fois, prière de lire les instructions d'utilisation.
Avant de quitter l'usine, chaque machine subit des tests approfondis.
Observez strictement nos instructions et votre machine vous donnera une longue durée de service, en conditions d'utilisation normale.

Applications : Sciage du béton avec un disque en diamant ou abrasif
Découpe du métal avec un disque abrasif
Outils : Disques en diamant - refroidis à l'eau (usage humide) et refroidis à l'air (usage à sec) ou disques abrasifs

4. COMPOSANTS DE LA DÉCOUPEUSE



1 - Filtre à air
2 - Pot d'échappement
3 - Pommeau de blocage de la protection
4 - Trou de goupille de blocage
5 - Came de tension de la courroìe
6 - Ecrous de la protection de courroie
7 - Ensemble de roue
8 - Ecrous de montage de bras
9 - Valve de décompression
10 - Levier de commande starter
11 - Poignée arrière
12 - Interrupteur de masse
13 - Protection du disque
14 - Poignée avant
15 - Bouton demi-accélération
16 - Blocage du levier accélérateur
17 - Levier accélérateur
18 - Bouchon réservoir carburant
19 - Poignée de lanceur
20 - Boulon de blocage du disque
21 - Disque



5. DONNEES TECHNIQUES

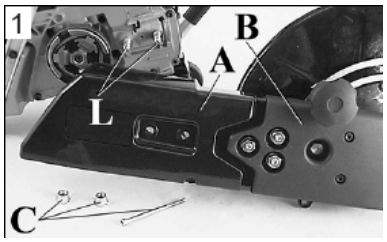
Modèle	980 TT-A - TT 180
Moteur	Cylindre unique, deux temps, refroidi à l'air
Cylindre	80.7 cm3 (5.0 cu in)
Poids	11.4 kg (25.1 lb.)
Vitesse Maximum	5100
tr/min Régime moteur (tr/min)	10000 ± 200
Régime de ralenti	2400÷2800
Dimensions	mm (in.)
Longueur	800 mm (31.5")
Hauteur	400 mm (15.8")
Largeur	220 mm (8.7")
Allumage type	Contrôle de vitesse électronique
Ecart	0.25 mm (0.015")
Bougie / fab., type, écart	Chamion, RCJ7Y, 0.5 mm (0.030")
Carburateur fabricant	Walbro
Modèle	WJ85
Type	Diaphragme
	Jet semi-fixe
Carburant / mélange (proportions)	2% (50:1)
Capacité	0.88 cm3 (0.23 Gallon)
Bras de tranchage	Réversible
Dimension d'axe	15 mm (0.6")
Disques conseillés	14" (350 mm) 100 m/s
Profondeur maxi.	127 mm (5")

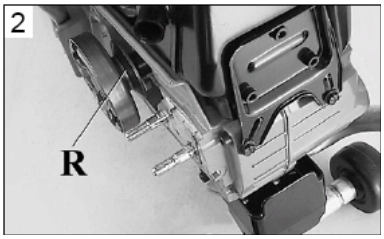
6. ASSEMBLAGE

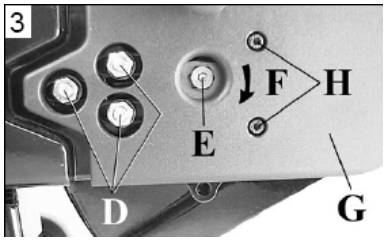
MONTAGE DU BRAS REVERSIBLE
– Monter le bras (A-B, Fig. 1) dans son siège sur les prisonniers et la courroie trapézoïdale sur la poulie motrice (R, Fig. 2).
– Fixer le bras (A-B, Fig. 1) à l'aide des écrous et la vis (C).
REGLAGE DE TENSION DE LA COURROIE
Pour tendre une courroie (Fig. 3):
– dévisser les trois écrous (D)
– roues les cames à travers l'écrou (E) dans la direction (F)
– serrer les écrous (D).
Contrôler la tension de la courroie, après 3-4 heures de travail.
ATTENTION - Contrôlez la tension de la courroie tous les jours. Remplacer les courroies usées.
Pour couper près des murs, des bordures, des obstacles verticaux, il faut tourner le bras de la découpeuse à 180° de manière à positionner le disque de coupe de l'autre côté du bras (Fig. 3÷7).
ROTATION DU BRAS REVERSIBLE (Fig. 3÷5)
– Enlever les trois vis (H), pour démonter le carter de protection courroie (G) du bras.
– Desserrer la vis tendeur-courroie (E).
– Retirer les deux vis (D) pour dégager le bras (B) du carter (A) et le tourner sur le carter de 180°.
– Remonter le carter (A) et le bras (B), puis le carter de protection courroie (G).
– Pivoter la protection du disque de 180°:
ôtez le pommeau (L, Fig. 4) tournez et placez la protection (M) bloquez le pommeau (L) en le vissant dans l'orifice (N). La Fig. 6-7 illustre la découpeuse le bras tourné.
ATTENTION - si l'on utilise un disque diamanté, lorsqu'on effectue la rotation du bras, il faut également faire tourner le disque de 180°.
ATTENTION - La protection du disque doit être placée de manière à éviter la projection des étincelles et des scories, des matériaux coupés, vers l'opérateur.

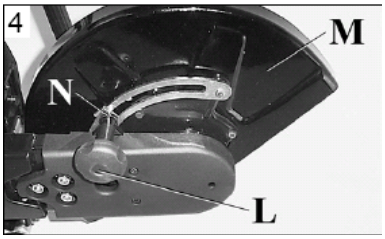
MONTAGE DU DISQUE
– Enfilez le goujon (A, Fig. 9) fourni dans son orifice pour bloquer la poulie et desserrez le boulon (Fig. 10).
– Otez le boulon (B, Fig. 11), la rondelle (C), les flasques extérieure (D) et intérieure (F).
– Nettoyez le disque et ses flasques avant installation.
– Choisissez le côte du la flasque intérieure adaptée (Fig. 12) en fonction du diamètre intérieur du disque (G, Fig. 11) utilisé (20 - 25.4 mm - 13/16''-1 in).
– Enfilez la flasque intérieure (F, Fig. 14) sur le goujon (H) du bras, centrez le disque (G) sur la flasque intérieure (F). Enfilez la flasque extérieure (D) sur le goujon (H) et fixez la avec la rondelle (C) et le boulon (B).
– Enfilez le goujon fourni (A, Fig. 14) dans son trou puis bloquez le disque et serrez le boulon à **2.5 kgm (25 Nm).**
– **REMARQUE:** Le boulon d'arbre de disque a un filetage à droite.

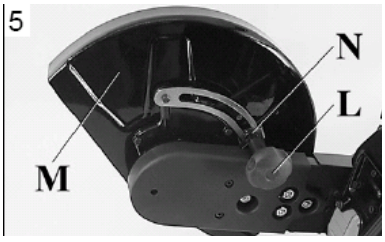
MAINTENIR TOUTES LES PROTECTIONS A LEUR PLACE.
ATTENTION - Avant de changer de disque, arrêtez toujours le moteur. Respectez toujours le sens de rotation, les instructions et les recommandations reportées sur le disque même.
Avant de monter le disque : Vérifier que le bras, les flasques et le boulon ne sont ni usés ni endommagés. Vérifier que le boulon d'arbre de disque est serré au couple approprié.
Ne pas utiliser de disque à pointes de carbure ni de disque denté.
Ne pas utiliser de disques de tranchage de maçonnerie, béton/asphalte ou métal qui ne sont pas spécifiquement conçus pour les scies à grande vitesse, tenues à la main.
Veiller à noter le sens de rotation des disques en diamant indiqué par une flèche sur le disque.
Veiller à ce que les disques et surfaces de contact des flasques soient propres.
ATTENTION! – Avant de monter le disque de coupe, s'assurer que la vitesse de travail maximale du disque (marquée sur le disque) est supérieure ou égale à la vitesse de la broche de la machine à tronçonner.

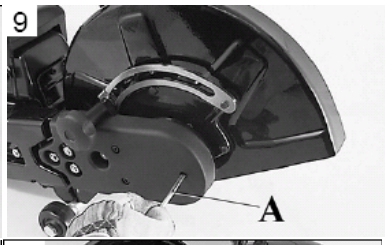


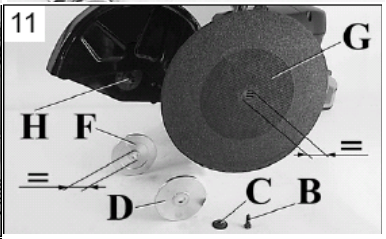


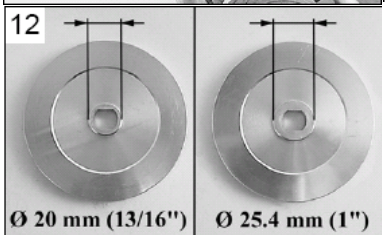


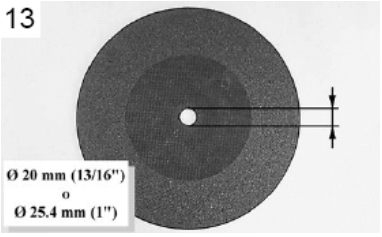


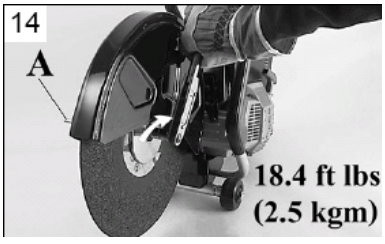












7. MISE EN ROUTE

PLEIN DE CARBURANT (Fig. 17 – 18)
Ce moteur est certifié pour fonctionner avec de l'essence sans plomb. Pour obtenir les résultats les meilleurs, utiliser uniquement **PROSINT** mélangé à **50:1 (2%)**. Cela permettra d'obtenir des performances optimales et la lubrification appropriée, OU BIEN une huile dont la formule est adaptée aux moteurs 2 temps, refroidis à l'air.

NE PAS UTILISER D'HUILE MOTEUR TYPE AUTOMOBILE.

ATTENTION – Les moteurs à deux temps sont dotés d'une puissance spécifique élevée, c'est pourquoi nous conseillons d'utiliser de **l'essence normale ou super, sans plomb, de marque connue, dont l'indice d'octanes soit au moins de 90**. Dans la préparation du mélange n'utilisez que de **l'huile spéciale pour moteurs à deux temps**. Agitez le jerrycan de mélange avant de procéder au ravitaillement (Fig. 19). Eteignez toujours le moteur avant de vous ravitailler en carburant (Fig. 20) et n'approchez pas de flammes, lorsque vous effectuez un ravitaillement Avant de dévisser les bouchons des réservoirs placez la découpeuse sur une surface plane et solide pour quelle ne puisse pas se renverser. Si le moteur est chaud dévissez lentement le bouchon du réservoir. Remplissez le réservoir à mélange aux trois-quarts afin de permettre l'expansion du mélange. Ne préparez que le mélange dont vous avez besoin et ne le laissez pas trop longtemps dans le réservoir ou dans un jerrycan.

DEMARRAGE DU MOTEUR
Mettez l'interrupteur de masse (A, Fig. 21A) sur la position "START". En pressant le bouton (B, Fig, 21B), la valve de décompression s'ouvre. Au premier ignition elle se fermera automatiquement. On conseille de pousser le bouton avant chaque ignition.

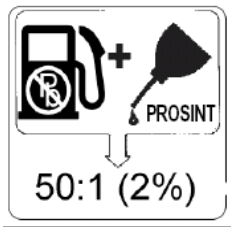
Tirez le levier de l'accélérateur (B, Fig. 22) et appuyez sur le bouton (C) qui le bloquera à mi-accélération; relâchez le levier (B). Tirez le levier du starter (D). Posez la découpeuse sur le terrain en position stable. Faites attention à ce que le disque tourne librement et n'aille pas frapper des corps étrangers. Serrez bien dans la main gauche l'avant de la poignée et enfilez le pied droit sur la base de la poignée arrière (Fig. 23). Tirez lentement le câble du démarreur jusqu'à ce que vous sentiez une légère résistance puis tirez énergiquement plusieurs fois et aux premiers bruits d'allumage du moteur, remettez le levier du starter (D, Fig. 24) dans sa position initiale. Répétez cette manoeuvre de démarrage jusqu'à ce que le moteur parte. Une fois parti, appuyez sur l'accélérateur (B, Fig. 24) afin qu'il sorte de sa position de demi accélération et faites tourner le moteur au ralenti.

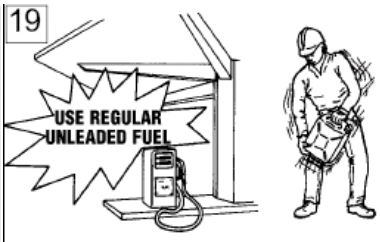
REMARQUE : Bien mélanger le carburant. Toujours le garder propre. Ne pas faire le mélange directement dans le réservoir de la scie. Avant de retirer le bouchon du réservoir de carburant, nettoyer tout autour avec un chiffon propre. Ne pas laisser d'impuretés pénétrer dans le réservoir de carburant.
ATTENTION – Quand le moteur est chaud n'utilisez pas le starter pour le faire démarrer.
ATTENTION – N'utilisez le dispositif de mi-accélération que dans la phase de démarrage du moteur.
L'essence est un liquide extrêmement inflammable et fortement explosif dans certaines conditions. Toujours arrêter le moteur. Ne pas fumer et ne pas approcher de flamme vive ni d'étincelle de la scie pendant que l'on fait le plein de carburant ou l'entretien du circuit de carburant. Toujours effectuer le mélange dans un endroit bien aéré.
FAIRE le plein lentement pour éviter les débordements.
FAIRE Inspecter et s'assurer que toutes les conduites de carburant sont serrées et en bon état avant de refaire le plein.
FAIRE Bien refermer le bouchon du réservoir de carburant après avoir fait le plein.
FAIRE Essuyer le moteur après avoir fait le plein.
NE PAS faire le plein quand le moteur est en marche.
NE PAS faire le plein quand le moteur est chaud.
NE PAS faire le plein dans un endroit clos. Une aération appropriée est nécessaire.
NE PAS fumer en faisant le plein.
NE PAS faire le plein dans un endroit où des flammes vives ou étincelles peuvent enflammer les vapeurs d'essence.

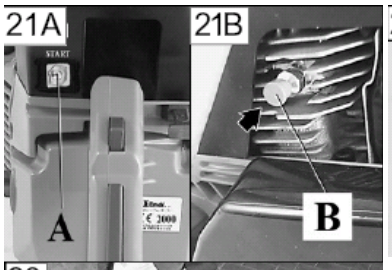
17

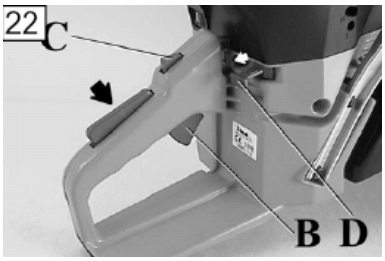
BENZINA - ESSENCE GASOLINE - BENZIN - GASOLINA BENZINE -BENZINH	OLIO - HUILE - OIL - ÖL - ACEITE - OLIE - OLEO - ΛΛΔΙ	
	4%-25 : 1	2%-50 : 1
5 l 10 l 25 l	200 cm³ 400 cm³ 1000 cm³	100 cm³ 200 cm³ 500 cm³

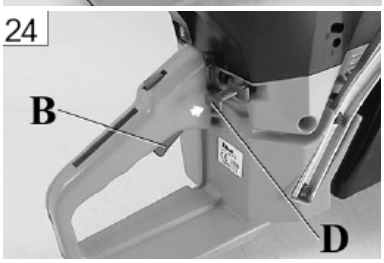
US		IMPERIAL	
GAS (Gal.)	OIL (Fl. OZ.) 2%-50 : 1	GAS (Gal)	OIL (Fl. OZ.) 2%-50 : 1
1	2.6	1	3.2
2	5.2	2	6.4
5	12.8	5	16



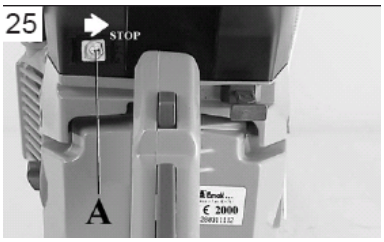








8. ARRET DU MOTEUR



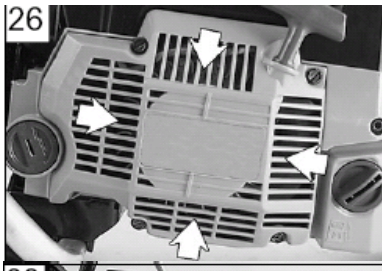
ARRET DU MOTEUR
• Lâchez le levier de l'accélérateur et laissez le moteur tourner au ralenti. Arrêtez le moteur en replaçant l'interrupteur de masse (A, Fig. 25) en position "STOP".

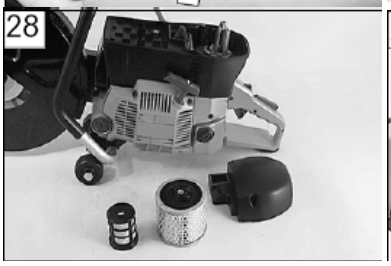
9. ENTRETIEN

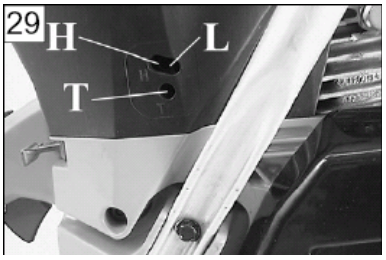
CARBURATEUR

• Avant d'effectuer le réglage du carburateur, nettoyez le couvercle du starter (Fig. 26) et le filtre à air (Fig. 27 – 28) et faites chauffer le moteur.

• Ce moteur a été conçu et réalisé conformément à l'application de l'Exhaust Emission Standards. L'Exhaust Emission Control System comprend le système d'alimentation, le système d'aspiration ainsi que le carburateur; pour ce moteur, **le carburateur (Fig. 29) est conçu de sorte à permettre uniquement le réglage des vis L et H sur un demi-tour**.
Cette prédisposition est déterminée par le constructeur et ne peut en aucun cas être modifiée.





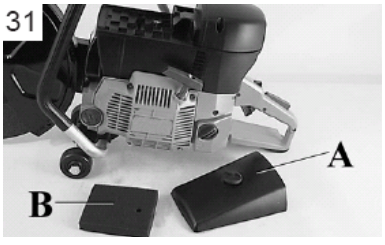


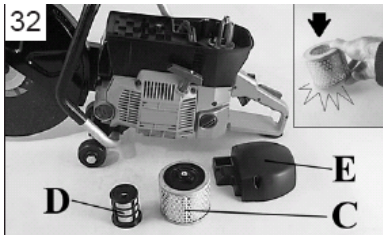
ATTENTION: Ne pas forcer sur les vis au delà du demi-tour de réglage possible!
• La vis de ralenti **T** est réglée de façon à laisserune bonne marge de sécurité entre le régime de ralenti et le régime d'embrayage.
• La vis **L** doit être réglée de façon à ce que le moteur réponde promptement aux accélérations brusques et qu'elle permette un bon fonctionnement au ralenti.
• La vis **H** doit être réglée de manière à sentir une légère oscillation quand le moteur tourne à plein régime.
• Les découpeuses sont équipées de dispositifs qui empêchent le moteur et par conséquent le disque de coupe, de dépasser un certain nombre de tours. Quand vous sentez une variation de tours, avec le moteur à plein régime et le disque sans charge, c'est que ces dispositifs sont entrés en fonction.

ATTENTION – Si le moteur est au ralenti (2400 ÷ 2800 tours/min) le disque ne doit pas tourner. Nous vous conseillons de faire effectuer les réglages de carburation par votre revendeur ou dans un atelier agréé.
ATTENTION – Les variations climatiques et altimétriques peuvent altérer la carburation et créer une perte de puissance aussi.
Personne ne doit rester près de la découpeuse pendant que celle-ci travaille, ni pendant la phase de réglage de la carburation.
MISE EN GARDE!! Ne pas laisser le moteur tourner à régime élevé, à vide.

FILTRE A AIR

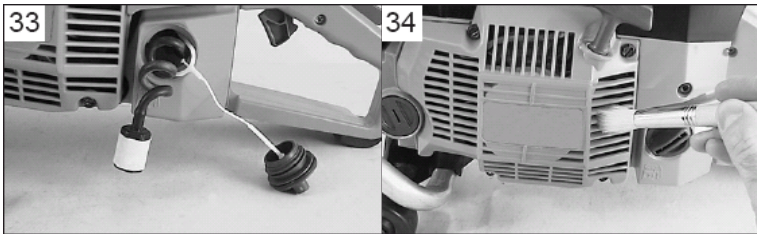
Toutes les 8 heures de travail, enlever le couvercle (A, Fig. 31) et le préfiltre (B).
Puis enlever le couvercle (E, Fig. 32), le filtre principal (C) et le filtre supplémentaire (D). Si nécessaire, effectuer les remplacements ou procéder aux opérations d'entretien en suivant les indications fournies.
Laver le préfiltre (B) dans un liquide détergent propre, non inflammable (ex. eau savonneuse chaude) et bien les sécher. Ensuite, les graisser avec une huile 2T (12 g/0.42 oz) en répartissant bien





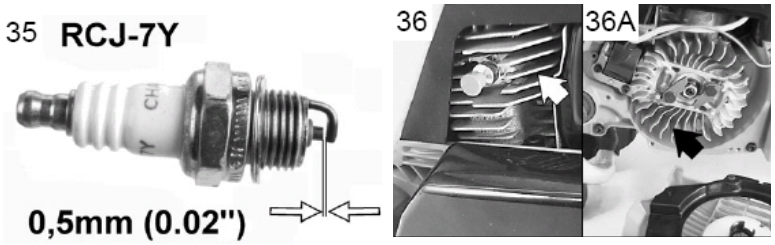
l'huile sur la surface du préfiltre et en frottant avec les mains.
Nettoyer le filtre principal (C) et le filtre supplémentaire (D) en les secouant bien et en utilisant un pinceau souple. Ne pas nettoyer ces filtres à l'air comprimé. Un filtre encrassé empêche le moteur de fonctionner régulièrement et les éléments à l'intérieur du moteur s'abîment, la consommation augmente et la puissance diminue.
ATTENTION – Pour un fonctionnement optimal de la tronçonneuse, lors des opérations de remontage, bien serrer le filtre principal (C) avec la clé hexagonale de 19 mm.
Dans des conditions de travail difficile, tous les trois remplacements du préfiltre (B), remplacer le filtre principal (C).

FILTRE CARBURANT - Vérifiez périodiquement les conditions du filtre carburant; s'il est trop sale, mieux vaut le changer. (Fig. 33).



GROUPE DEMARREUR - Veillez à ce que les fentes de refroidissement du carter du groupe démarreur soient toujours dégagées (Fig. 34). Utilisez un pinceau ou de l'air comprimé.

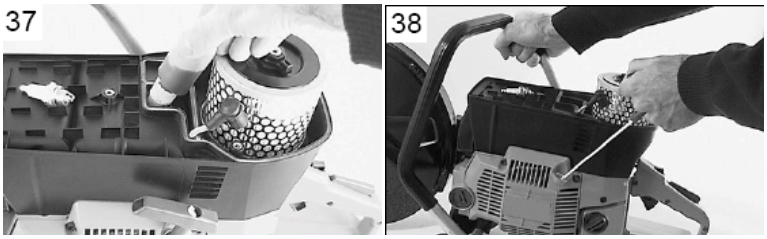
MOTEUR - Nettoyez régulièrement les ailettes du cylindre avec un pinceau ou à l'air comprimé (Fig. 36). L'accumulation d'impuretés sur le cylindre peut provoquer des surchauffes nuisibles au bon fonctionnement du moteur.
Contrôler et nettoyer les impuretés éventuelles qui se seraient déposées à la base de la vanne de décompression; celle-ci pourrait rester ouverte.



BOUGIE - Il est recommandé de nettoyer périodiquement la bougie et de contrôler la distance entre les électrodes (Fig. 35).
Utiliser une bougie Champion RCJ-7Y ou autre marque avec degré thermique équivalent.

COURROIE - Toutes les jours vérifiez la tension de la courroie. Changez la si nécessaire.

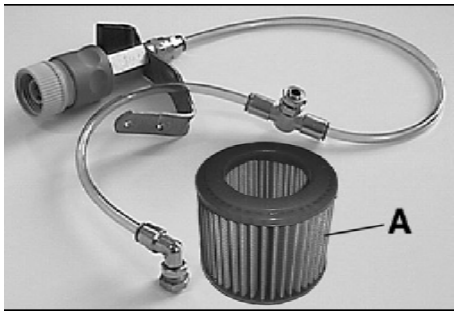
10. STOCKAGE



Suivez toutes les règles d'entretien décrites plus haut. Nettoyez soigneusement la découpeuse et graissez les parties métalliques. Otez le disque et rangez-le dans le magasin en position horizontale, bien à plat, loin de sources de chaleur ou d'humidité. Vidangez le carburant du réservoir et revissez le bouchon. Otez la bougie et versez un peu d'huile dans le cylindre (Fig. 37). A l'aide du cordon de lanceur, faites faire quelques tours au vilebrequin pour bien distribuer l'huile (Fig. 38) Remontez la bougie. Enveloppez le moteur dans une toile cirée. Conservez votre machine dans un endroit sec, si possible espacé du sol.

11. KIT POUR USAGE HUMIDE (option)

Le kit pour usage humide permet d'alimenter le disque en eau. Le flexible d'alimentation en eau est muni d'un raccord de flexible d'arrosage de 3/4 de pouce pouvant être branché directement sur une prise d'eau, un robinet ou relié au réservoir d'alimentation en eau en option.
• Pour le tranchage humide, effectuer le raccordement à une source d'eau appropriée.
CONSEIL IMPORTANT
* Serrer régulièrement toutes les fixations.
* Vérifier la tension des courroies. Les tendre conformément aux instructions. Dès qu'elle paraît usée, remplacer immédiatement la courroie trapézoïdale.
* Serrer fermement le disque.
* S'assurer que les surfaces de contact des flasques sont propres.
* Lors du remisage de la machine, il est recommandé de retirer le disque et de le ranger avec soin.
* En cas d'utilisation du kit eau, pour plus de sécurité, remplacer les filtres à air (C-E, Fig. 32, page 36) fournis avec le filtre (A) présent dans le kit.
ATTENTION: Toutes le opérations d'entretien qui ne figurent pas dans ce manuel doivent être effectuées dans un atelier autorisé. Pour garantir un fonctionnement constant et régulier de la découpeuse , ne pas oublier que dans le cas de remplacement de pièces il faut utiliser exclusivement des PIECES D'ORIGINE.



Numéro de référence 52010110

12. CERTIFICAT DE GARANTIE

Cette machine a été conçue et réalisée au moyen d'une technique d'avant-garde. Le constructeur garantit ses propres produits pendant une période de douze (12) mois à partir de la date d'achat, de trois (3) ou six (6) mois dans le cas d'un usage professionnel continu ou de service de location.

CONDITIONS DE GARANTIE
1) La garantie court à partir de la date d'achat. La Société constructrice remplace gratuitement, à travers son réseau de vente et d'assistance technique, les parties ayant des défauts de matériaux, d'usinage et de production. La garantie n'envisage pas de remplacer la machine. La garantie contractuelle laisse à l'acheteur ses droits légaux, prévus par le code civil contre les conséquences des défauts ou des vices provoqués par le produit vendu.
2) Le personnel technique effectuera les interventions le plus rapidement possible et selon les exigences d'organisation. Un éventuel retard ne pourra en aucun cas donner lieu à la requête d'indemnisation ou de prolongement de la période de garantie.
3) **Pour avoir droit à la garantie, vous devrez présenter au personnel autorisé le certificat de garantie reporté ci-dessous, dûment rempli et revêtu du cachet commercial du revendeur, ainsi que la facture d'achat, le ticket de caisse ou tout autre document attestant la date d'achat.**
4) La garantie ne peut être accordée pour:
-dommages ou pannes provenant d'une utilisation anormale ou faute de manutention;
-l'utilisation de lubrifiants ou combustibles de mauvaise qualité;
-de pièces ou accessoires n'étant pas d'origine;
-des interventions effectuées par du personnel non agréé.
5) Les éléments de nos matériels considérés comme pièces d'usure ne rentrent pas dans le cadre de la garantie contractuelle.
6) Les frais de port et ou de main d'oeuvre sont à la charge du client.
7) Les marchandises voyagent au risque et péril du client à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux.
8) En cas de défectuosité ou panne de la machine intervenant pendant la période de garantie ou après, le client ne peut suspendre le paiement ou exiger une ristourne.
9) Pour les moteurs types Briggs & Stratton, Tecumseh, Kawasaki, etc. équipant les machines veuillez vous référer aux clauses de garantie émises par le constructeur du moteur.
10) Le constructeur ne saurait couvrir les dommages consécutifs, directs ou indirects, causés aux personnes ou aux choses dus aux pannes de la machine ou à des arrêts prolongés d'utilisation.

MODELLO - MODELE	DATA - DATE
SERIAL No	CONCESSIONARIO - REVENDEUR
ACQUISTATO DAL SIG. - ACHETE PAR MONSIEUR	

Tel : 010/24.76.00 www.ultradia.be Axis Parc - Rue E. Belin, 3
Fax : 010/24.76.01 sales.ultradia@skynet.be 1435 Mont-Saint-Guibert

DECLARATION DE CONFORMITE

①

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	DECLARATION DE CONFORMITE'	DECLARATION OF CONFORMITY	KONFORMITATS - ERKLARUNG	DECLARACION DE CONFORMIDAD	CONFORMITEITS-VERKLARING	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ	VYHLÁSENIE O ZHODE	IZJAVA O SKLADNOSTI	IZJAVA SUGLASNOSTI	EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Italiano	Français	English	Deutsch	Español	Nederlands	Português	Ελληνικα	Slovensky	Slovenščina	Hrvatski	Svenska
Il sottoscritto,	Je soussigné,	The undersigned,	Der Unterzeichnende im Namen der,	El abajo firmante,	Ondergetekende,	O subscrito,	Ο κατωθεν υπογεγραμμενος,	Dolupodpísaný,	Spodaj podpisana odgovorna oseba podjetja	Dolje potpisani,	Den undertecknade,
EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY											
dichiara sotto la propria responsabilità che la macchina:	déclare sous sa propre responsabilité que la machine:	declares under its own responsibility that the machine:	erklärt auf eigene Verantwortung daß die Maschine:	declara bajo su responsabilidad que la máquina:	verklaart, onder eigen verantwoordelijkheid, dat de machine:	atesta sob a própria responsabilidade que a máquina:	δηλωνει υπευθυνα οτι το μηχανημα:	Vyhlasuje na svoju výhradnú zodpovednosť, že stroj:	izjavljam na lastno odgovornost, da proizvod:	objašnjava na osobnu odgovornost da stroj:	försäkrar på eget ansvar att maskinen:
1. Genere: troncatore	1. Catégoria: découpeuse	1. Type: powercutter	1. Baurt: trennschleifer	1. Género: cortadora	1. Type: doorslijper	1. categoria: cortadora	1. Ειδος: κοπτικό	1. Typ: orezávač konárov	1. Vrsta motorja: rezalnik	1. Vrsta: sjekač	1. Typ: kraftavbitare
2. Marca: / Tipo:	2. Marque: / Type:	2. Trademark: / Type:	2. Marke: / Typ:	2. Marca: / Tipo:	2. Merk: / Type:	2. Marca: / Tipo:	2. Μαρκα: / Τυπος	2. Ochranná známka: / Typ:	2. Znamka: / Tip:	2. Marka: / Tip:	2. Varumärke: / Typ:
OLEO-MAC 983TTA											
3. identificazione di serie	3. identification de série	3. serial identification	3. Serien-Identifizierung	3. identificación de serie	3. serie - identificeren	3. identificação de serie	3. Ανζων	3. Identifikácia série	3. serijska identifikacija	3. identifikacija serije	3. Serienummer
141 XXX 0001 - 141 XXX 9999											
è conforme alle prescrizioni della direttiva	est conforme aux spécifications de la directive	complies with the requirements established by directive	den Bestimmungen des Erlasses	cumple los requisitos de la directiva	voldoet aan de voorschriften van richtlijn	está conformemente às prescrições da diretriz	κατασκευαζεται συμφωνα με την οδηγια	Spĺňa požiadavky stanovené smernicou	odgovarja zahtevam podanih v smernicah	je potvrđeno prema odredbi direktive	överensstämmer med kraven i direktiv
98/37/EC - 89/336/EC -97/68/EC - 2002/88/EC											
è conforme alle disposizioni delle seguenti norme armonizzate:	est conforme aux recommandations des normes harmonisées suivantes:	conforms with the provisions of the following harmonised standards:	ist konform mit den Bestimmungen der folgenden harmonisierten Normen:	cumple las siguientes normas armonizadas:	is conform de bepalingen van de volgende geharmoniseerde regelgeving:	está em conformidade com as disposições das seguintes normas harmonizadas:	συμμορφούται με τις διατάξεις των ακόλουθων εναρμονισμένων προτύπων:	Spĺňa požiadavky nasledujúcich harmonizovaných noriem:	v skladu je z odredbami sledečih usklajenih norm:	primjeren je odredbama sadržanim u slijedećim usklađenim propisima:	överensstämmer med föreskrifterna i följande harmoniserade standarder:
EN 1454 - EN 55012											

Fatto a / Fait à / made at / Aufgesetzt in / Hecho en / Gemaakt in / Feito em / Κατασκευζεται σε / Miesto výroby / Izdelano v / Proizvedeno u / Ort : Bagnolo in piano (RE) Italy - via Fermi, 4

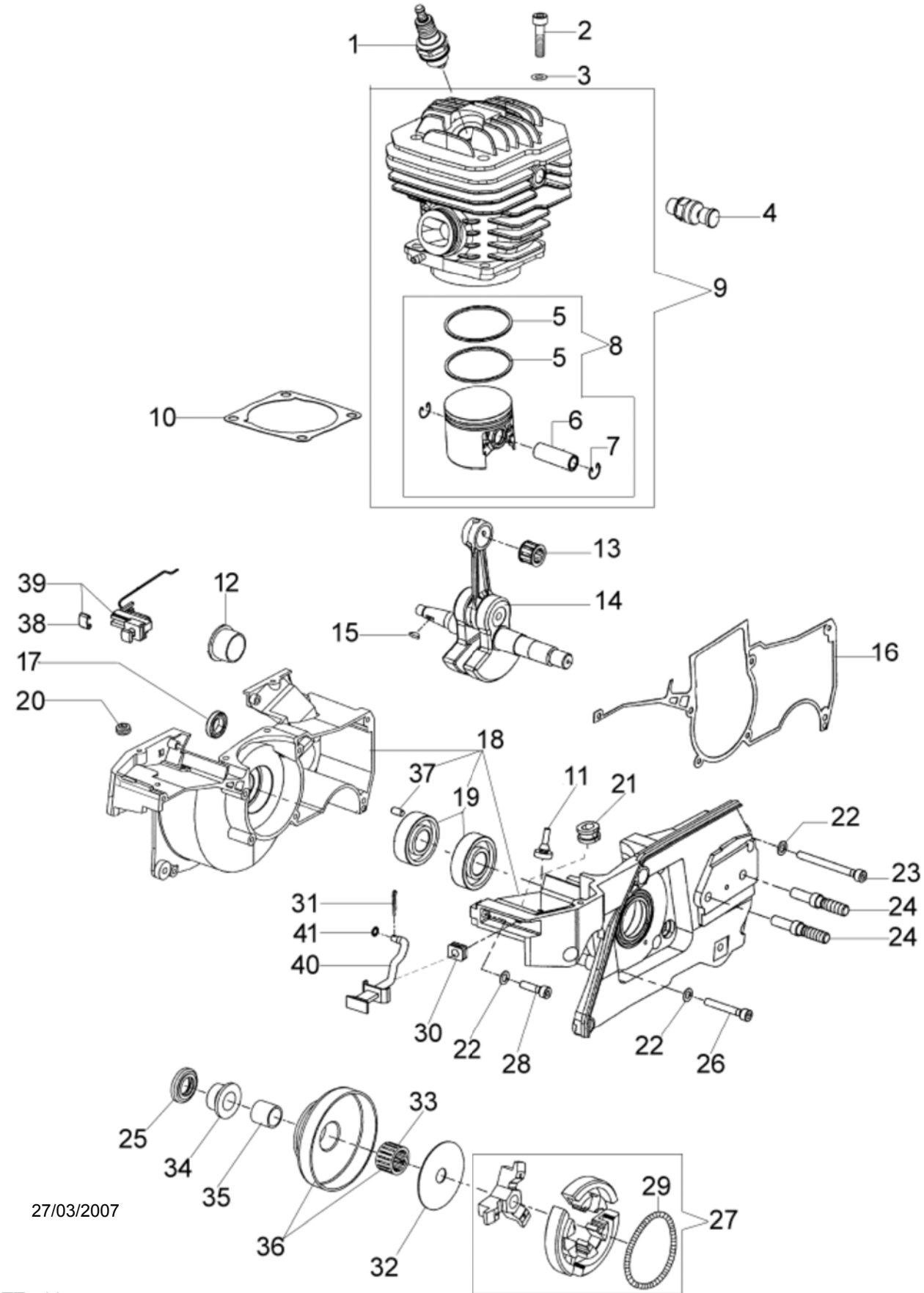
Data / Date / datum / Fecha / Datum / Data / Ημερομηνια / Dátum / Datum / Päivämäärä: 01/11/2004

Emak s.p.a.
Giacomo Ferretti - President

P.N.: 52012088

Member of the Emak Group

ULTRADIA S.A. www.ultradia.be
Tel 010/24.76.00 Fax:010/24.76.01
Axis Parc - Rue E. Belin, 3
1435 Mont-Saint-Guibert

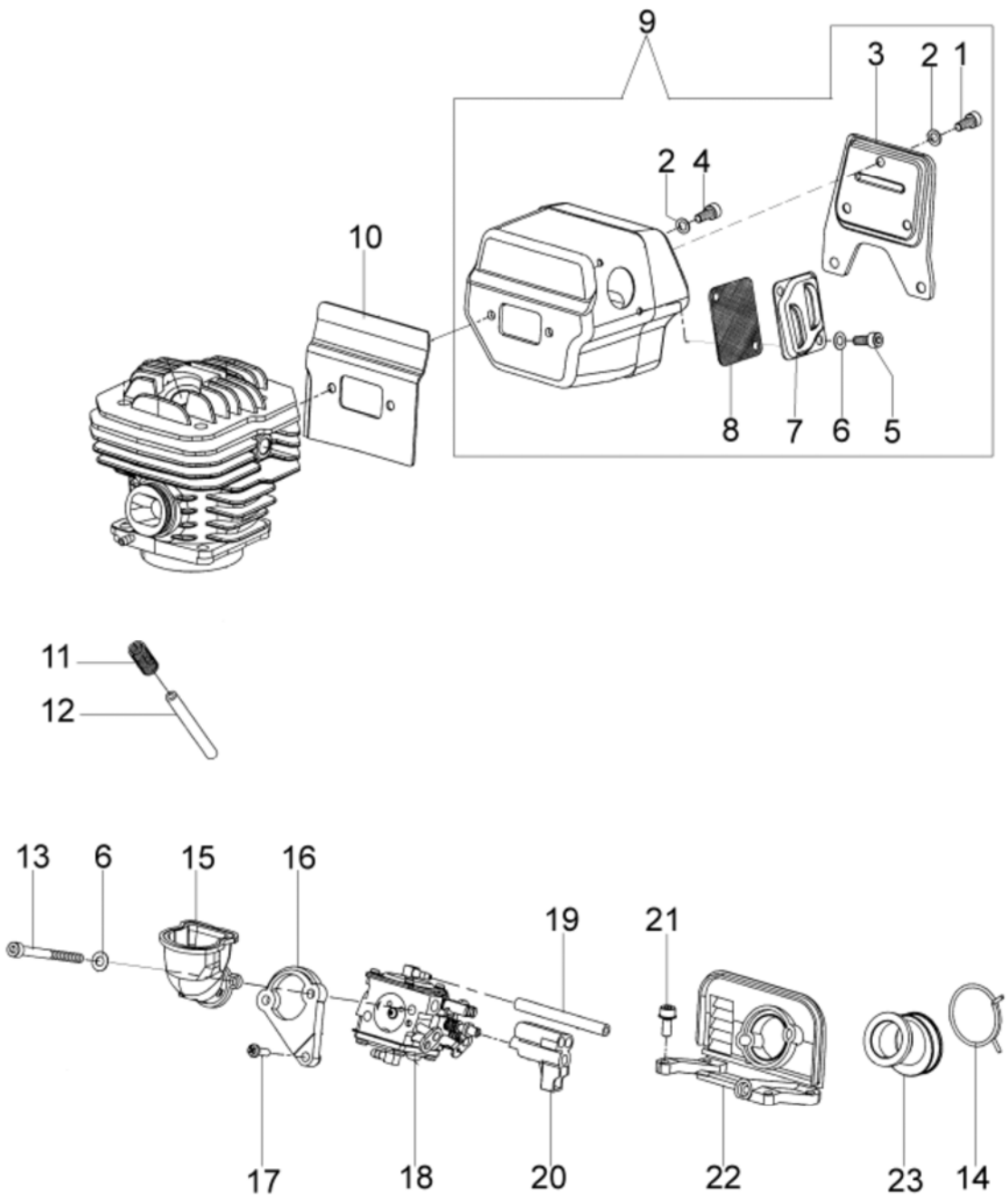


27/03/2007

ULTRADIA S.A. www.ultradia.be
Tel 010/24.76.00 Fax:010/24.76.01
Axis Parc - Rue E. Belin, 3
1435 Mont-Saint-Guibert

Ref.N	Aantal	Artikelcode	Beschrijving
1	1,00	3055101	Spark Plug
2	4,00	005100906A	Screw
3	4,00	3833076	Washer
4	1,00	50010215	Decompressor
5	2,00	098000004R	Piston Ring Ø52
6	1,00	094500007	Piston Pin
7	2,00	007201198	Ring
8	1,00	098000033B	Piston Assy Ø52
9	1,00	50102012D	Cylinder
10	1,00	52010458R	Gasket
11	1,00	099900268	Clamp
12	1,00	52022079R	Cap
13	1,00	006000010	Bearing
14	1,00	098000001	Crankshaft
15	1,00	094500028R	Key
16	1,00	097000009A	Gasket
17	1,00	094500004R	Seal Ring
18	1,00	52012112A	Crankcase
19	2,00	099900006	Bearing
20	1,00	099900110	Grommet
21	1,00	098000313	Grommet
22	7,00	3833073	Washer
23	2,00	006100303	Screw
24	2,00	097000080BR	Stud
25	1,00	099900014R	Seal Ring
26	4,00	3801015	Screw
27	1,00	097000132	Clutch
28	1,00	005100987	Screw
29	1,00	097000098	Spring
30	1,00	097000057	Grommet
31	1,00	006000102	Cotter Pin
32	1,00	097000097	Washer
33	1,00	52010030	Bearing
34	1,00	52010035	Spacer
35	1,00	52010034	Bushing
36	1,00	52010029AR	Clutch Drum
37	2,00	3023008R	Pin
38	1,00	52010134	Plate
39	1,00	52012044	Rod
40	1,00	52010078	Starter Lever
41	1,00	3049030	O-Ring

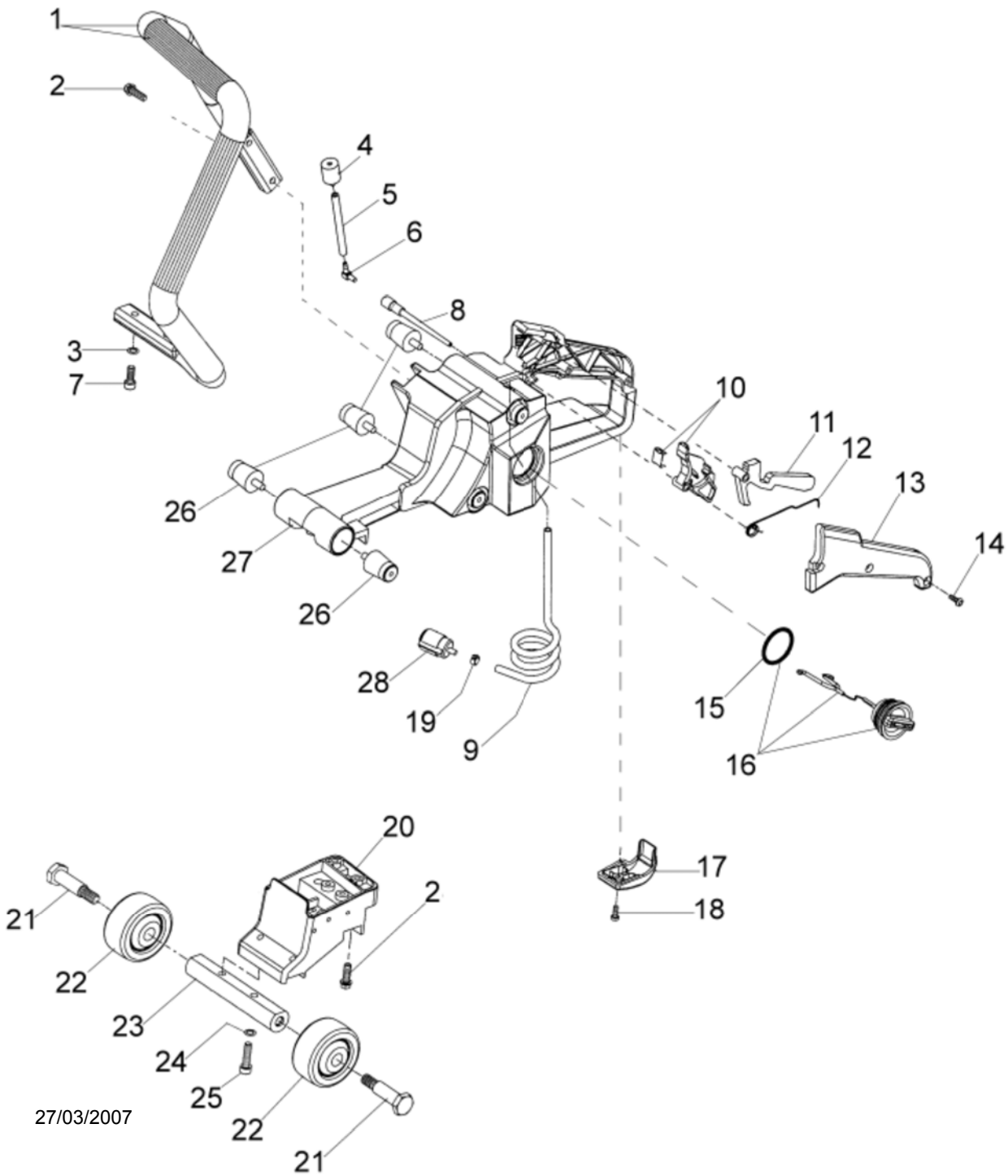
ULTRADIA S.A. www.ultradia.be
Tel 010/24.76.00 Fax:010/24.76.01
Axis Parc - Rue E. Belin, 3
1435 Mont-Saint-Guibert



ULTRADIA S.A. www.ultradia.be
Tel 010/24.76.00 Fax:010/24.76.01
Axis Parc - Rue E. Belin, 3
1435 Mont-Saint-Guibert

Ref.N	Aantal	Artikelcode	Beschrijving
1	1,00	3801052R	Screw
2	5,00	3033074	Washer
3	1,00	097000342A	Cover
4	2,00	3801045	Screw
5	2,00	005100913B	Screw
6	2,00	3833073	Washer
7	1,00	098000133	Deflector
8	1,00	098000132	Screen
9	1,00	52010441	Muffler
10	1,00	097000094A	Gasket
11	1,00	52010120	Spring
12	1,00	094600126	Hose
13	2,00	61052009B	Screw
14	1,00	097000059A	Spring
15	1,00	52010008A	Manifold
16	1,00	097000333	Flange
17	1,00	3960057	Screw
18	1,00	52012116	Carburetor
19	1,00	015000100	Hose
20	1,00	52010189	Screw Guide
21	3,00	097000092A	Screw
22	1,00	098000057	Support
23	1,00	098000010	Manifold

ULTRADIA S.A. www.ultradia.be
Tel 010/24.76.00 Fax:010/24.76.01
Axis Parc - Rue E. Belin, 3
1435 Mont-Saint-Guibert

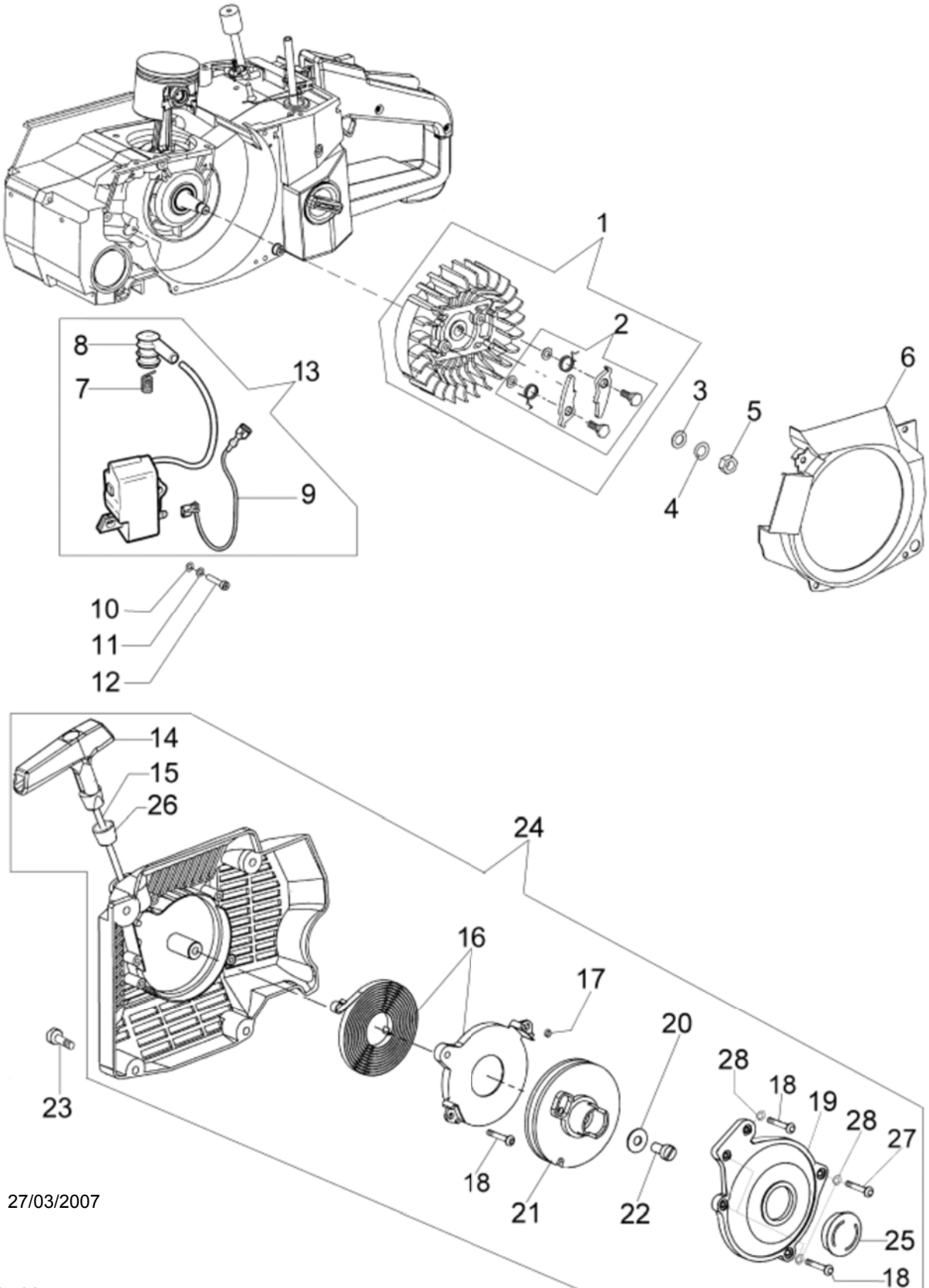


27/03/2007

ULTRADIA S.A. www.ultradia.be
Tel 010/24.76.00 Fax:010/24.76.01
Axis Parc - Rue E. Belin, 3
1435 Mont-Saint-Guibert

Ref.N	Aantal	Artikelcode	Beschrijving
1	1,00	52010047	Handle
2	2,00	097000061A	Screw
3	1,00	52010035	Spacer
4	1,00	52010082	Breather Valve
5	1,00	093000448	Hose
6	1,00	018500066	Fittings
7	2,00	3801020	Screw
8	1,00	018500096	Valve Body
9	1,00	50010093	Hose
10	1,00	52010092	Carb/Throttle S
11	1,00	52010077	Lever
12	1,00	097000028	Spring
13	1,00	097000024	Cover
14	3,00	3960040	Screw
15	1,00	099900090	O-Ring
16	1,00	52022005	Cap
17	1,00	52010004	Guard
18	1,00	3960087	Screw
19	1,00	4098377	Clip
20	1,00	52010214	Support
21	2,00	018600197	Pin
22	2,00	018600196A	Wheel
23	1,00	52010253	Support
24	4,00	3072015	Washer
25	2,00	3801024	Screw
26	6,00	097000038AR	Shock Absorber
27	1,00	097000485	Complete Tank
28	1,00	50010218	Fuel Filter

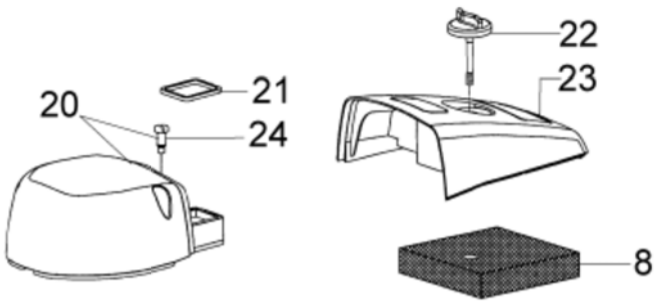
ULTRADIA S.A. www.ultradia.be
Tel 010/24.76.00 Fax:010/24.76.01
Axis Parc - Rue E. Belin, 3
1435 Mont-Saint-Guibert

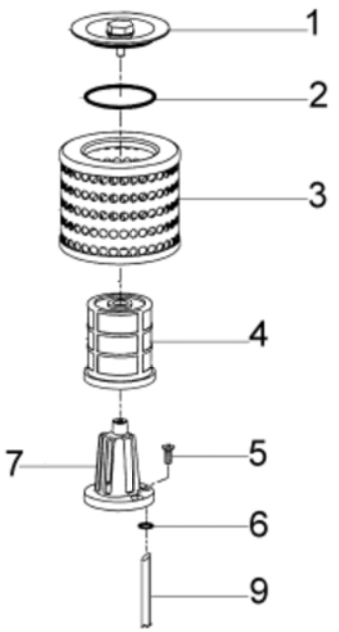


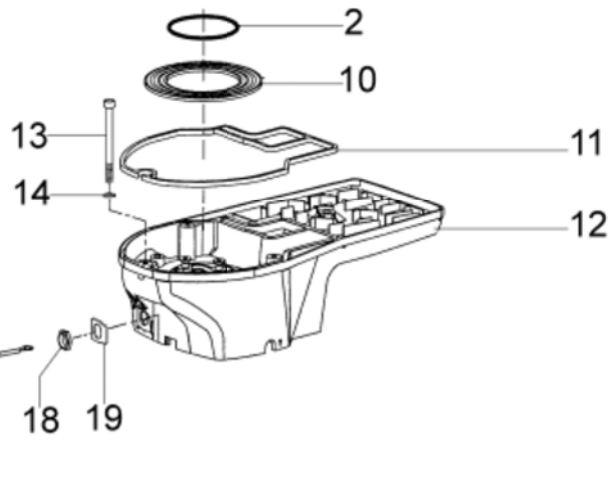
ULTRADIA S.A. www.ultradia.be
Tel 010/24.76.00 Fax:010/24.76.01
Axis Parc - Rue E. Belin, 3
1435 Mont-Saint-Guibert

Ref.N	Aantal	Artikelcode	Beschrijving
1	1,00	52010326AR	Flywheel
2	2,00	52012027	Starter Pawl Kit
3	1,00	005000361	Washer
4	1,00	3833080	Washer
5	1,00	004000142	Nut
6	1,00	097000019C	Flange
7	1,00	094600169	Spring
8	1,00	094600097A	Spark Plug Cap
9	1,00	52010362	Cable
10	2,00	3916004	Washer
11	2,00	006000315	Washer
12	2,00	094000227	Screw
13	1,00	52010320R	Ignition Coil
14	1,00	50140060	Handle
15	1,00	098000079R	Starter Rope
16	1,00	098000060AR	Spring
17	1,00	52010404	Spacer
18	5,00	3960017	Screw
19	1,00	50140055	Cover
20	1,00	3918006	Washer
21	1,00	52010439B	Pulley
22	1,00	3908036	Screw
23	4,00	097000092A	Screw
24	1,00	52012047AR	Starter Assy
25	1,00	52010410	Cap
26	1,00	50140056	Cap
27	1,00	3960116	Screw
28	5,00	3819005	Washer

ULTRADIA S.A. www.ultradia.be
Tel 010/24.76.00 Fax:010/24.76.01
Axis Parc - Rue E. Belin, 3
1435 Mont-Saint-Guibert



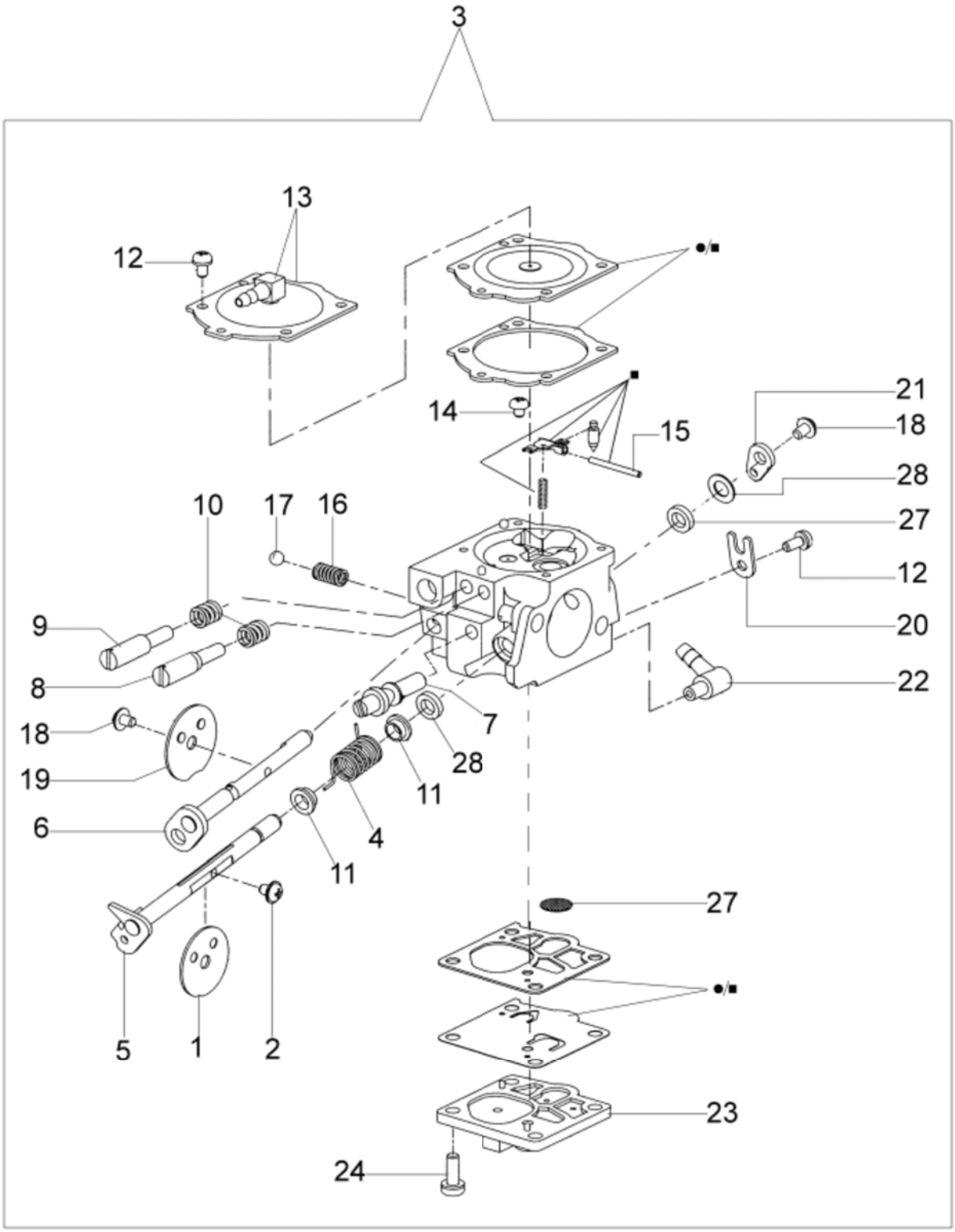




ULTRADIA S.A. www.ultradia.be
Tel 010/24.76.00 Fax:010/24.76.01
Axis Parc - Rue E. Belin, 3
1435 Mont-Saint-Guibert

Ref.N	Aantal	Artikelcode	Beschrijving
1	1,00	52012024B	Flange
2	2,00	330000010	O-Ring
3	1,00	018600125R	Air Filter
4	1,00	018600056AR	Air Filter
5	3,00	3802002A	Screw
6	1,00	3049007	O-Ring
7	1,00	52010014B	Filter Body
8	1,00	52010451R	Air Filter
9	1,00	015000100	Hose
10	1,00	018600090A	Gasket
11	1,00	52010059R	Gasket
12	1,00	52010016	Clutch Cover
13	3,00	072700182	Screw
14	3,00	3833073	Washer
15	1,00	52010132	Plate
16	1,00	094500497	Switch
17	1,00	097000121A	Cable
18	1,00	099900397	Nut
19	1,00	004000438	Plate
20	1,00	52012004B	Cover
21	1,00	52010060	Gasket
22	1,00	52010041	Knob
23	1,00	52010018A	Cover
24	1,00	093000468A	Screw

ULTRADIA S.A. www.ultradia.be
Tel 010/24.76.00 Fax:010/24.76.01
Axis Parc - Rue E. Belin, 3
1435 Mont-Saint-Guibert



27/03/2007

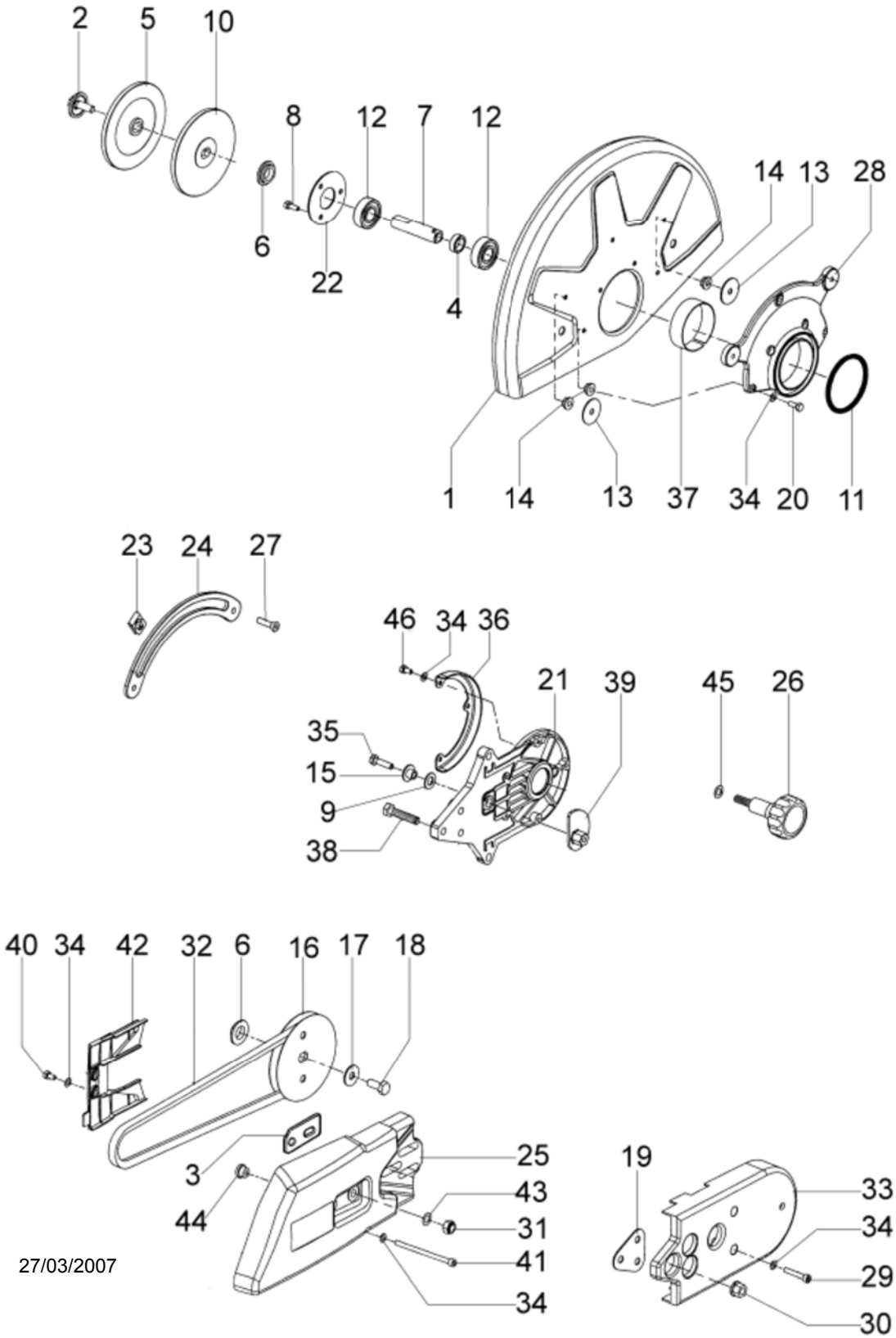
•26 Kit membrane e guarnizioni / Diaphragm and gasket set

▪25 Kit riparazione / Repair kit

ULTRADIA S.A. www.ultradia.be
Tel 010/24.76.00 Fax:010/24.76.01
Axis Parc - Rue E. Belin, 3
1435 Mont-Saint-Guibert

Ref.N	Aantal	Artikelcode	Beschrijving
1	1,00	52010019	Shutter
2	1,00	380000338	Screw
3	1,00	2318920B	Carburetor Wj-85C
4	1,00	097000161	Spring
5	1,00	097000154	Shaft
6	1,00	097000155	Shaft
7	1,00	097000162	Screw
8	1,00	2318761	Screw L
9	1,00	2318762	Screw H
10	2,00	097000223	Spring
11	2,00	097000224	Bushing
12	5,00	035000162	Screw
13	1,00	52010007	Cover
14	1,00	003300202	Screw
15	1,00	035000169	Fulcrum Pin
16	1,00	035000164	Spring
17	1,00	006000325	Ball
18	1,00	003300209	Screw
19	1,00	035000151	Shutter
20	1,00	035000149	Plate
21	1,00	097000160	Lever
22	1,00	003300036	Fittings
23	1,00	097000157	Cover
24	4,00	035000161	Screw
25	1,00	097000220	Repair Kit
26	1,00	097000221	Kit Guarn
27	2,00	380000272	Seal Ring
28	1,00	015400153	Washer

ULTRADIA S.A. www.ultradia.be
Tel 010/24.76.00 Fax:010/24.76.01
Axis Parc - Rue E. Belin, 3
1435 Mont-Saint-Guibert

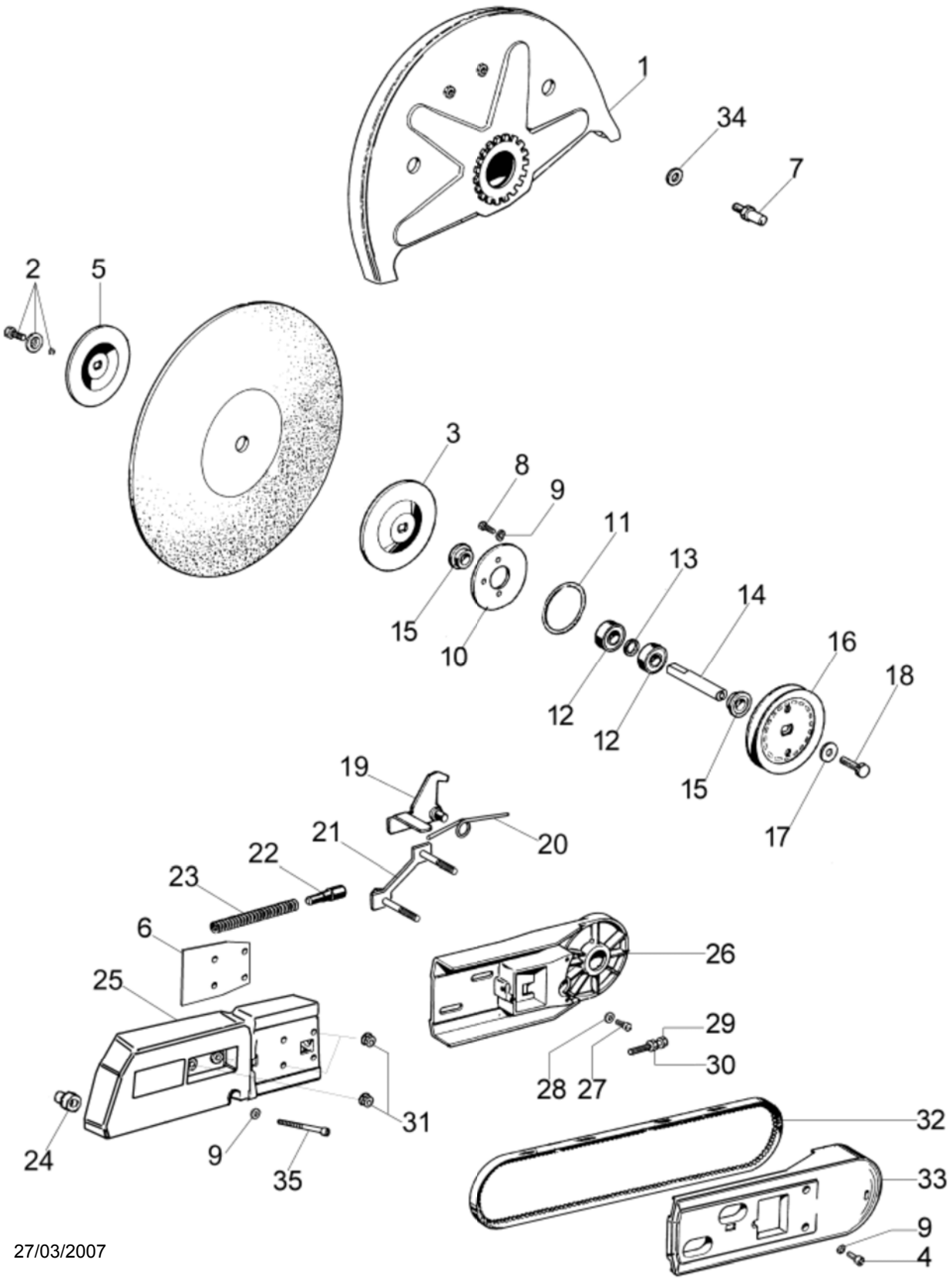


27/03/2007

ULTRADIA S.A. www.ultradia.be
Tel 010/24.76.00 Fax:010/24.76.01
Axis Parc - Rue E. Belin, 3
1435 Mont-Saint-Guibert

Ref.N	Aantal	Artikelcode	Beschrijving
0	1,00	52022017AR	14 Arm Assy
1	1,00	52010026	Disc Cover 14
2	1,00	52010177	Screw Kit
3	1,00	52010312	Plate
4	1,00	52010045	Ring
5	1,00	018600235	Flange
6	1,00	52010044	Spacer
7	1,00	018600019	Shaft
8	2,00	3806022	Screw
9	1,00	005000343	Washer
10	1,00	018600236A	Flange
11	1,00	018100029	O-Ring
12	2,00	3035019	Bearing
13	2,00	093000020	Washer
14	5,00	094000251	Nut
15	1,00	52010039	Spacer
16	1,00	018600004A	Pulley
17	1,00	3918013	Washer
18	1,00	3806065	Screw
19	1,00	52010305	Plate
20	10,00	3806021A	Screw
21	1,00	52012114	Arm
22	1,00	52010043	Flange
23	1,00	52010013	Clamp
24	1,00	52010396	Sector
25	1,00	52020240	Belt Cover
26	1,00	52010062A	Knob
27	2,00	3802005A	Screw
28	1,00	52010025A	Support
29	2,00	3801016	Screw
30	3,00	3914010	Nut
31	2,00	50010148R	Nut
32	1,00	52020020	Belt
33	1,00	52010022A	Cover
34	9,00	3833073	Washer
35	1,00	3806037	Screw
36	1,00	52010211	Guard
37	1,00	52010046	Bushing
38	1,00	52010401	Screw
39	1,00	52010036	Belt Tensioner
40	10,00	3806021A	Screw
41	1,00	3801066	Screw
42	1,00	52020019	Guard
43	2,00	3916008R	Washer
44	1,00	006000300	Bushing
45	1,00	3833080	Washer
46	1,00	3906019	Screw

ULTRADIA S.A. www.ultradia.be
Tel 010/24.76.00 Fax:010/24.76.01
Axis Parc - Rue E. Belin, 3
1435 Mont-Saint-Guibert

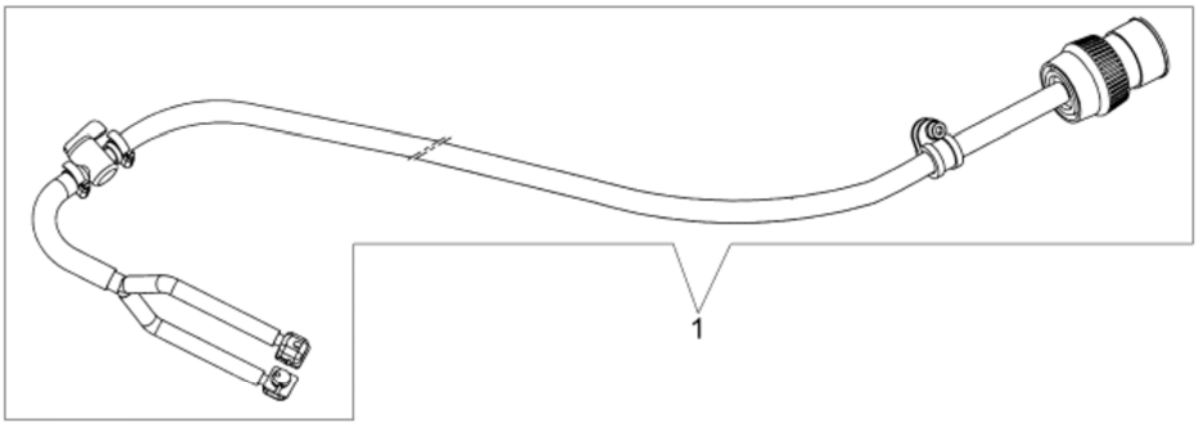


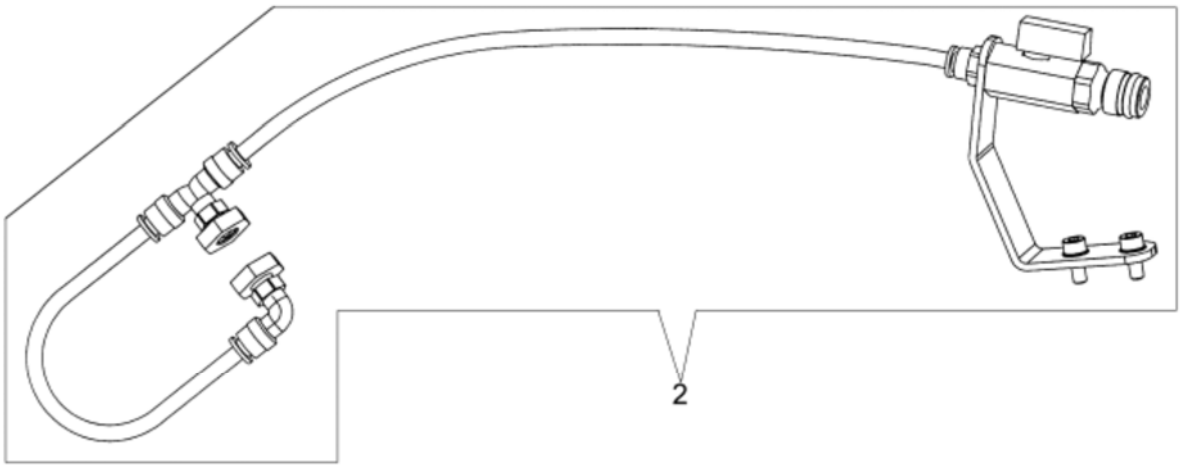
27/03/2007

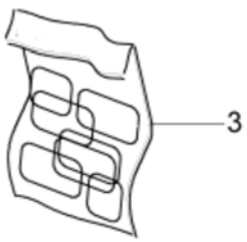
ULTRADIA S.A. www.ultradia.be
Tel 010/24.76.00 Fax:010/24.76.01
Axis Parc - Rue E. Belin, 3
1435 Mont-Saint-Guibert

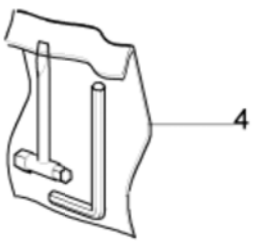
Ref.N	Aantal	Artikelcode	Beschrijving
0	1,00	52012060R	Arm Assy
1	1,00	52010216	Disc Cover 16
2	1,00	52010177	Screw Kit
3	1,00	018600236A	Flange
4	3,00	006000624	Screw
5	1,00	018600235	Flange
6	1,00	52010226	Belt Guard
7	1,00	018100251	Pin
8	4,00	3806022	Screw
9	7,00	3833073	Washer
10	1,00	018100012	Flange
11	1,00	018100029	O-Ring
12	1,00	3035019	Bearing
13	1,00	018100020	Ring
14	1,00	018600019	Shaft
15	1,00	018600237	Spacer
16	1,00	018600004A	Pulley
17	1,00	3918013	Washer
18	1,00	3806065	Screw
19	1,00	018100015	Pawl
20	1,00	018100038	Spring
21	1,00	018600009	Bracket
22	1,00	018600015	Pin
23	1,00	018600030	Spring
24	1,00	006000300	Bushing
25	1,00	52010431	Belt Cover
26	1,00	018600001	Arm
27	1,00	006000156	Screw
28	1,00	094500034	Washer
29	1,00	3806065	Screw
30	1,00	094600112	Nut
31	4,00	50010148R	Nut
32	1,00	018600031	Belt
33	1,00	018600003	Cover
34	2,00	3916006	Washer
35	1,00	3801067	Screw

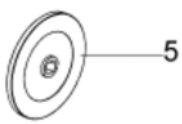
ULTRADIA S.A. www.ultradia.be
Tel 010/24.76.00 Fax:010/24.76.01
Axis Parc - Rue E. Belin, 3
1435 Mont-Saint-Guibert

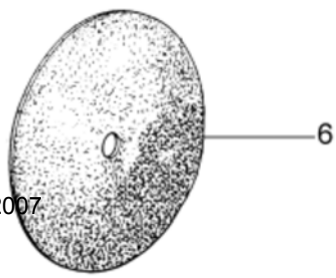












ULTRADIA S.A. www.ultradia.be
Tel 010/24.76.00 Fax:010/24.76.01
Axis Parc - Rue E. Belin, 3
1435 Mont-Saint-Guibert

Ref.N	Aantal	Artikelcode	Beschrijving
1	1,00	52012055	Water Kit
2	1,00	52010110A	Water Kit
3	1,00	52012099	Decals Set12/14
3	1,00	52012102	Decals Set 16
4	1,00	4191240	Tool Kit
5	1,00	52010173A	Flange
6	1,00	018600032	Disk 16(Cement)
6	1,00	018600033	Disk 16 (Metal)
6	1,00	52010169	Disk 12 (Metal)
6	1,00	52010170	Disk 12(Cement)
6	1,00	52010171	Disk 14 (Metal)
6	1,00	52010172	Disk 14(Cement)